

LEVÍTICO 1

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS EN LAS TRADUCCIONES MODERNAS

La Biblia de las Américas (LBLA)	Reina-Valera 1960 (RVR 60)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Nueva Traducción Viviente (NTV)	Biblia de Jerusalén Latinoamericana (BJL)
La ley de los holocaustos 1:1-9	Los holocaustos 1: 1-2 1:3-9	El holocausto 1:1-2 1:3-9	Procedimiento para las ofrendas quemadas 1:1-2 1:3-9	I. Ritual de los sacrificios Los holocaustos. 1:1 1:2 1:3-9
1:10-13	1:10-13	1:10-13	1:10-13	1:10-13
1:14-17	1:14-17	1:14-17	1:14-17	1:14-17

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

OBSERVACIONES DEL CONTEXTO

- A. Este capítulo se trata de las ofrendas voluntarias de un individuo para asegurar o restaurar el favor de Yahvé.
- B. Hay varios tipos de ofrenda quemada totalmente (holocausto). Probablemente representana los diferentes niveles socioeconómicos.
 1. El toro (ganado), Lv 1:1-9
 2. El macho cabrío o carnero (rebaño), Lv 1:10-13
 3. El ave, Lv 1:14-17
- C. Mi comentarista preferido en estos textos rituales del AT es Roland de Vaux, *Ancient Israel*, particularmente para los sacrificios en las páginas 415-454.
También disfruto mucho la explicación de “ofrendas y sacrificios” en NIDOTTE, vol. 4, págs. 996-1021.
- D. Aparentemente hay una variedad de rituales y procedimientos, pero esto puede atribuirse al conocimiento común de los lectores originales y a la brevedad del escritor (por ejemplo, la imposición de manos sobre cada tipo de animal, una proclama ritualista fija por parte del sacerdote oficiante).
Obviamente hay distinción según el lugar en que el animal fue matado.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

Texto de LBLA: 1:1-9

1 El Señor llamó a Moisés y le habló desde la tienda de reunión, diciendo: **2** Habla a los hijos de Israel y dile: “Cuando alguno de vosotros traiga una ofrenda al Señor, traeréis vuestra ofrenda de animales del ganado o del rebaño. **3** “Si su ofrenda es un holocausto del ganado, ofrecerá un macho sin defecto; lo ofrecerá a la entrada de la tienda de reunión, para que sea aceptado delante del Señor. **4** “Pondrá su mano sobre la cabeza del holocausto, y le será aceptado para hacer expiación por él. **5** “Entonces degollará el novillo delante del Señor; y los sacerdotes hijos de Aarón ofrecerán la sangre y la rociarán por todos los lados sobre el altar que está a la entrada de la tienda de reunión. **6** “Después desollará el holocausto y lo dividirá en sus piezas. **7** “Y los hijos del sacerdote Aarón pondrán fuego en el altar, y colocarán leña sobre el fuego. **8** “Luego los sacerdotes hijos de Aarón arreglarán las piezas, la cabeza y el sebo sobre la leña que está en el fuego sobre el altar. **9** “Pero las entrañas y las patas las lavará él con agua. Y el sacerdote *lo* quemará todo sobre el altar como holocausto; es ofrenda encendida de aroma agradable para el Señor.

1:1 “EL SEÑOR” Cuando aparece la palabra “SEÑOR” todo en mayúsculas, es la traducción que refleja las cuatro consonantes del hebreo, YHWH, el nombre que el Dios de Israel utiliza en el pacto. Ver [Tema Especial: Los Nombres para Dios](#), D.

■ **“a Moisés”** Yahvé se reveló directa y verbalmente a Moisés. Ver [Tema Especial: Moisés como Autor del Pentateuco](#).

■ **“la tienda de reunión”** Ver [Tema Especial: El Campamento del Tabernáculo](#).

Este versículo se conecta directamente con Éxodo 40:34-35. El Levítico es el manual operativo para el nuevo tabernáculo.

1:2 “Israel” Ver [Tema Especial: Israel \(el nombre\)](#).

1:3 “ofrenda...holocausto” Este tipo de sacrificios debió haber sido el más antiguo porque se menciona varias veces en el AT (cf. Gn 8:20, 22; Jue 6:19-21; 11:31; 13:19-21; 1 Sa 6:15; 7:9; 1 Re 18:21-40). Aparentemente simboliza una consagración total porque todo el animal era quemado en el altar del sacrificio. Ver [Tema Especial: Sistemas Sacrificiales en el Antiguo Cercano Oriente](#).

■ **“sin defecto”** Tenía que ser un animal que demostrara su calidad. Los defectos referidos se definen más en Lv 22:18-25. Parece ser que el animal cumplía la función de reemplazar a los humanos como sustitución por la pena de muerte por causa del pecado (cf. Gn 3:3; Ez 18:4, 20; Ro 6:23). Estos sacrificios incluían el acto de colocar las manos del oferente sobre la cabeza del animal (cf. Lv 1:4; ver [Tema Especial: La Imposición de Manos](#)). El animal sin defectos simbolizaba inocencia o ausencia de pecado. El holocausto simbolizaba la remisión de pecados en general, en tanto que las ofrendas por el pecado y la culpa, que se explican en capítulos posteriores, se tratarán de pecados específicos. Ver [Tema Especial: Sin Defecto](#).

1:3-6, 16 “ofrecerá...lo ofrecerá” El oferente estaba íntimamente involucrado con la presentación del sacrificio.

1. Tenía que traerlo a la puerta de la tienda del encuentro.
2. Tenía que darlo al sacerdote.
3. Tenía que poner sus manos sobre la cabeza del animal.

4. Tenía que matarlo él mismo.
5. Tenía que quitarle la piel.
6. Tenía que cortarlo en pedazos.

También vemos en Lv 1:16 que, si un hombre no podía traer un animal grande, como ley de provisión para los pobres, podía traer un ave. El sacerdote en este caso realizaba la mayor parte del ritual excepto la remoción del buche.

1:3c “un macho” El texto no dice por qué un macho. Posiblemente:

1. Los machos eran más caros
2. El ganado no necesita tantos machos
3. El macho tenía más fuerza y vigor; habría sido un animal valorado por su dueño (y por la cultura); sólo la ofrenda de paz permitía que fuera un animal hembra o macho (Lv 3:1, 6)

■ **“para que sea aceptado delante del SEÑOR”** El SUSTANTIVO “aceptado” (BDB 953) tiene dos connotaciones:

1. El favor de Yahvé—Dt 33:16, Sal 5:13; 89:18; 106: 4; Pr 8:35; 12:2; 18:22; Is 60:1
2. Aprobación de Yahvé a un sacrificio ofrecido (Gn 4:4)
 - a. Del oferente mismo—Éx 28:38; Lv 1:3; 19:5; 22:20; Is 56:7; Jer 6:20
 - b. Del sacrificio mismo—Lv 1:4; 22:21, 29
3. La aceptación de Yahvé—a las palabras y pensamientos de un creyente fiel—Sal 19:15 Este contexto no se trata del perdón de los pecados (Lv 4:1-5:13), sino de una ofrenda voluntaria para asegurarse el favor de Yahvé. Era importante para el oferente conocer o sentir que Yahvé aceptaba su regalo. (Corbán; literalmente: “lo que se acerca”). Cualquier israelita, hombre o mujer, podía traer una ofrenda en cualquier momento. Se trata de algo distinto y separado de las ofrendas regulares que presentaba todo el pueblo. Aquí, el individuo estaba involucrado activamente en la elección del animal, en su muerte y preparación para el sacrificio.

1:4 “Pondrá su mano sobre la cabeza” A veces se ponía sobre el animal una mano (el individuo, cf. Lv 1:4) y a veces ambas manos (Aarón en Éx 29:10, 15 y el sumo sacerdote en el día de la expiación en Lv 16:21). Aparentemente no hay contenido teológico en tal diferencia.

El término hebreo utilizado aquí es mucho más fuerte que “poner”; es la palabra que significa “presionar” o “recargarse con fuerza” (BDB 701, KB 259, *Qal* PERFECTO con *vav*, cf. Lv 3:2, 8, 13; 4:4, 15, 22, 24; 16:21). Aquí probablemente incluye una identificación del oferente caído en pecado y el animal inocente. Esta relación está clara cuando se compara Nm 8:10, pues ahí se usa el mismo ritual para consagrar a los levitas como representantes de toda la congregación.

En Éx 29:10, es el sacerdote oficiante quien impone sus manos sobre el sacrificio, pero se trata de una ofrenda especial para la consagración de Aarón y sus hijos y no es un procedimiento regular para los sacrificios individuales.

En 2 Cr 35:11, se dice que los sacerdotes han dado muerte a los animales, pero ahí se trata de un servicio para la coronación del rey, y también se realizó un gran número de sacrificios (cf. 2 Cr 35:7-9).

■ **“y le será aceptado”** Esta es la forma VERBAL (BDB 953, KB 1280, *Nifal* PERFECTO con *vav*) del SUSTANTIVO utilizado en Lv 1:3.

■ **“para hacer expiación”** Este VERBO (BDB 497, KB 493, *Piel* CONSTRUCTO INFINITIVO) se usa muchas veces en Levítico y Números. Su significado básico es “cubrir” o “borrar”, pero se extiende su uso metafórico para hablar de velar pecados a los ojos de Yahvé (16 veces en Levítico 16, capítulo que trata sobre el día de cubrir). Ver [Tema Especial: Expiación](#). Además, [Tema Especial:](#)

Propiciatorio.

1:5 “delante del SEÑOR” Esto se refiere al espacio abierto entre la entrada del tabernáculo (Lv 1:3) y el altar del sacrificio (cf. Lv 17:4-5). Es donde a los toros se les daba muerte (“del ganado”). Los animales de la “manada” (ovejas y cabras) recibían muerte en el lado norte del altar en un lugar aparte (cf. Lv 1:11).

■ **“ofrecerán la sangre y la rociarán por todos lados sobre el altar”** Más delante en la ofrenda por el pecado (Lv 4:1-5:13; 6:24-36) se hará énfasis en el lugar en que la sangre debe ponerse en el ritual, pero para el holocausto el énfasis está en la carne, no en la sangre. Ver [Tema Especial: Sangre](#).

■ **“rociarán”** Este VERBO (BDB 284, KB 283, *Qal* PERFECTO con *vav*) básicamente significa “aventar” o “esparcir”. Se usa para:

1. La inauguración del pacto, Éx 24:6, 8
2. La consagración del altar y de Aarón, Éx 29:16, 20; Lv 8:19
3. Afirmer simbólicamente que la vida del animal (como toda vida) le pertenece a Yahvé; por lo tanto, su sangre debía ser rociada en el altar del sacrificio
 - a. holocausto –Lv 1:5, 11; 9:12
 - b. ofrenda de paz –Lv 3:2, 8, 13; 9:18; 17:6
 - c. ritual especial para animales matados en el campo –Lv 17:6
 - d. ofrenda por la culpa –Lv 7:2, 14

Hay un segundo VERBO (BDB 633 I, KB 683) que básicamente significa “hacer brotar”, y que se usa en paralelismo en Éxodo 29:16, 20, 21.

- a. la ofrenda por el pecado tiene un ritual más elaborado con respecto a la sangre –Lv 4:3- 12, 17
- b. ofrenda por la culpa –Lv 5:9
- c. consagración de Aarón y sus hijos –Lv 8:11, 30
- d. purificación de un leproso –Lv 14:7, 16, 27, 51
- e. ritual del día de la expiación –Lv 16:14, 15, 19
- f. agua con cenizas de la novilla roja para purificación –Nm 19:4, 18, 21
- g. el Siervo sufriente de Is 52:13-53:12, especialmente 52:15a Rociar

de esta manera era un símbolo de limpieza y purificación.

1:6 “desollar” Vemos en Lv 7:8 que la piel pertenecía al sacerdote.

1:7 “altar” Vemos en Éx 27:1-8 que esto se refiere al altar grande, de bronce, para los sacrificios, que aparecía de manera prominente en frente de la puerta principal del tabernáculo. Ver [Tema Especial: Altar de Sacrificios](#).

1:8 “arreglarán las piezas” Según la tradición rabínica, los pedazos del animal se arreglaban sobre el altar de manera similar a su composición en el cuerpo vivo del animal.

■

LBLA, NVI “el sebo”

RVR60 “la grosura”

NTV, BJB “la grasa”

Este SUSTANTIVO hebreo (BDB 804) aparece sólo en Lv 1:8, 12; 8:20, en donde denota “gordura”. Pero la naturaleza exacta o su ubicación en el cuerpo del animal no se especifica. Algunos dicen:

1. Grasa cercana a la cabeza
2. Grasa en los órganos internos

La grasa era un signo de la salud y de la naturaleza excepcional del animal. Como la sangre, la grasa

pertenecía de manera exclusiva a Yahvé, el dador de vida y salud.

1:9 “las lavará él con agua” Esto implicaba lavar cualquier excreción que hubiera salido durante el proceso de dar muerte al animal. A partir del contexto se asume que el agua se encontraría en la fuente, que estaba a la izquierda del altar de sacrificios al entrar al tabernáculo. Ver [Tema Especial: Fuente](#); y [Tema Especial: Tabernáculo \(diagrama\)](#).

■ **“aroma agradable para el SEÑOR”** Es una metáfora de la aceptación del sacrificio por parte de Dios. No implica que fuera alimento para Dios, como lo eran algunas costumbres del ACO (notemos las imágenes de Lv 3:11 y Nm 28:2). Esta frase se encuentra primero en Gn 6:5. Posiblemente encontramos una alusión espiritual en Ef 5:2 y Fil 4:18. Ver [Tema Especial: Aroma Agradable](#).

Texto de LBLA: 1:10-13

10 “Mas si su ofrenda para holocausto es del rebaño, de los corderos o de las cabras, ofrecerá un macho sin defecto. 11 “Y lo degollará al lado norte del altar, delante del SEÑOR; y los sacerdotes hijos de Aarón rociarán la sangre sobre el altar, por todos los lados. 12 “Después lo dividirá en sus piezas, con su cabeza y el sebo, y el sacerdote los colocará sobre la leña que está en el fuego sobre el altar. 13 “Pero las entrañas y las patas las lavará con agua, y el sacerdote lo ofrecerá todo, quemándolo sobre el altar; es holocausto, una ofrenda encendida de aroma agradable para el SEÑOR.

1:11 “al lado norte” Este SUSTANTIVO (BDB 860) se refería originalmente al monte Safón, donde moraban los dioses cananeos. Esta palabra también puede referirse a orientaciones de la brújula. Si uno se coloca de cara al este (hacia la salida del sol, donde estaba la entrada del tabernáculo), la mano izquierda apunta hacia el norte, y la derecha hacia el sur.

El “norte” se convirtió en una expresión idiomática que indicaba invasión y problemas (tanto Asiria como Babilonia atacaron desde el norte).

Texto de LBLA: 1:14-17

14 “Mas si su ofrenda para el SEÑOR es un holocausto de aves, entonces traerá su ofrenda de tórtolas o de pichones. 15 “Y el sacerdote la traerá al altar, le quitará la cabeza y la quemará sobre el altar; y su sangre será exprimida sobre el costado del altar. 16 “Le quitará también el buche con sus plumas y lo echará junto al altar, hacia el oriente, en el lugar de las cenizas. 17 “La henderá después por las alas, sin dividirla; y el sacerdote la quemará en el altar, sobre la leña que está en el fuego; es holocausto, una ofrenda encendida de aroma agradable para el SEÑOR.

1:14 “de tórtolas o de pichones” Es importante que en toda la explicación de los sacrificios (Levítico 1—7), Dios hace provisión para que todo tipo de gente pueda venir a él. Por lo tanto, en cada tipo de sacrificio se indica una ofrenda de menor costo para que la traigan los pobres. La razón de los dos tipos de ave es porque las tórtolas eran migratorias y no estaban disponibles durante todo el año.

1:16 “el buche” Este término (BDB 597) se encuentra sólo aquí y en ningún otro sitio del AT. Era el receptáculo para comida justo debajo de la cabeza al frente del ave, donde se almacenaba comida durante períodos cortos de tiempo.

La versión hebrea de la SJPA sugiere que se traduzca “su buche y su contenido” (según Targum Onkelos), pero la Biblia de estudio judía (pág. 208) sugiere que debe traducirse “sus plumas y su excremento”.

El TM y la LXX dicen: “su buche con sus plumas”.

■ **“hacia el oriente”** La entrada del tabernáculo estaba hacia el oriente, así que las cenizas se colocaban lo más lejos posible del altar del sacrificio al lado izquierdo hacia la barrera frontal del límite del tabernáculo.

1:17 “sin dividirla” Esto parece hacer referencia a Gn 15:10.

PREGUNTAS DE DIÁLOGO

Este es un comentario guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe andar a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioritarios en la interpretación. No debe dejarle esta tarea a un expositor bíblico.

Estas preguntas de diálogo se presentan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención de provocar la reflexión, no de dar respuestas definitivas.

1. ¿Cuál es el propósito de los holocaustos?
2. ¿Por qué es diferente el procedimiento?
3. ¿Por qué había tres opciones?
4. ¿Qué significa la frase “aroma agradable”?
5. Haga una lista de lo que el oferente debía hacer con el animal que estaba trayendo al tabernáculo.